

Agosto 1800

Raciones, y gastos de los
Presidarios de la Plaza
del Callao.

Quad.^o 11
19^{to}


ebaguardo

Enviata, y una Papeltas, por la que
se han satisfecho en el mes de la fha.
3904 rac. al resp. a 2^a. dianig a cada
una las que solo han veni. los Prisioneros a la
Plaza del Callao. y aon que en ellas ^{se incluyen} ~~se incluyen~~
los Prisioneros Pilotos, y Marineros Ingleses
tambien socorridos; quedan separados por convenien-
cia aui cu^{ta} como contra vna resp. fha.

Baron de los Puercos, è Ingleses prision. que
viven en esta Itha.

Fuerza ----- 126 en
Pilotos Ingleses ----- 6 a 4 rr.
Dem Maquinas ----- 31 a 2 rr.
163

Hospital ----- 12
Plazas p.^a el vocero ----- 151

Callao y Agosto 1.^o de 1800.

Jose Calvo

10

Vixory 10 & 11/2

County of ... 10 & 11/2

County of ...

10

County of ...

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

valor de los Pieid. è Ingleses paciont. que
inter en esta jtra.

Fuerza ----- 126
Pilotos Ingleses ----- 6 à 4 rr.
D. Maimeas ----- 31
163

Hospital ----- 12
Plazas p. el socorro ----- 151
163

Callao y Agosto 2 de 1800.

Jose Calvo

Benigno S

Handwritten text at the top of the page, likely a header or title, written in a cursive script.

Handwritten text and numbers in the upper middle section, including a subtraction problem: $156 - 31 = 125$.

Handwritten text and numbers in the lower middle section, including a subtraction problem: $121 - 12 = 109$.

Handwritten text in the middle section, possibly a date or a reference number.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a signature or a name.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a name.

2
Razon de los Pened. e Ingleses pricion. que Existen en
thra.

Fuerza ----- 126
Pilotos Ingleses ----- 6 a 477.
Dem Marineros ----- 31
163

Hospital ----- 12
Plazas p. el socorro ----- 151

Callao y Agosto 3. de 1800.

Jose Calvo

Domingo 3^o

Compañía de San Juan

Plaza de San Juan

Capitán

12

121

163

31

131

Compañía de San Juan
Plaza de San Juan
Capitán

razon de los Presidentes, e Inglenes prision. que
estén en esta Ista.

Fuerza	-----	126	
Pilotos Inglenes	-----	6	a 4 rr?
Yd. Maninexo	-----	31	
		163	

Hospital	-----	12	
Plazas p. el socorro	-----	151	

Callao y Agosto 4.º de 1800.

Jose Calvo

Almuerzo

Don de la ...
... en ...

100
10
100

100
100

Calixto y ...

...

Lucy ...

razon de los Previd. que Existen, y p^{re}visiones
hechas en esta J^{ta}.

Fuerza	-----	126
Piloto Ingleses	-----	6 a 4 r ^{ta} .
Dem marin ^{os}	-----	31
		163

Otro pital	-----	11
Paras p. el socorro	-----	152

Callao y Agosto S^{ta} de 1800

Jose Calvo

[Faint signature]

126

23

521

221

2081-2

Marty S.

5
Plazas de los Previos e Ingleses que existen en
Itras.

Fuerza ----- 126

Pilotos Ingleses ----- 6 a 4 rr.

/ D. Maximino ----- 31

163

Hospitales ----- 11

Plazas p. el vocero ----- 152

Callao y Agosto 6^a de 1800.

Jose Calvo

Callao

uz
sta

5

121

121

121

121

11

121

121

of land

Monsey 6th

razon de los Pared. e Ingleses prisioneros que Exist.
to. tra

Fuerza	-----	122	
Pilotos Ingleses	-----	6	a 4 rr. en
N. Maximinos	-----	32	
		160	

Hospital	-----	11	
Plazas p. el socorro	-----	149	

Callao y Agosto 7. de 1800.

Jose Calvo

21

2.

121

11

Old

Survey 7

razon de los Previd. que coexisten, y priciom. In-
ver en esta tra.

Fu	-----	122	en
Pilotos Ingleses	-----	6	a 479.
Dem Marineros	-----	32	
		160	

Hospital	-----	10	
Plaza p. el socorro	-----	150	

Callao y Agosto 8. de 1800

Jose Calvo

151

152

153

154

155

156

Henry &

2

Razon de los Presidarios e Ingleses prision. que
visten en esta I^{ta}.

Fuerza	-----	122
Pilotos Ingleses	-----	6 ² / ₄ rr.
Do. Maximinos	-----	31
		159
Hospital	-----	10
Plaza p ^a el socorro	-----	149

Callao y Agosto D^{ca} 1800.

Jose Calvo

Aug 1870. Received of Mr. J. H. ...
the sum of ...

1870

Jan 1

2

Feb 1

18

Mar 1

Oct

10

Nov 1

1871

Dec 1

Called up for 1870

of 1870

Jan 1

Razon de los Presidaxios e Ingleres que Existen
en Thra.

Fuerza	----	122	
Pilotos Ingleres	----	6	a 4 rr.
Dem Marineros	----	31	
		159	

En el Dto p. de Nallao	-----	97	
Dem en S. ^a Andres	-----	11	
Plazas p. el socorro	-----	149	

Callao y Agosto 10 de 1800.

Jose Calvo

La
m

in order to be able to pay the same

177

178

179

180

181

182

183

184

Chas. & John to the

of the

Domingo Jr

11
Razon de los Previd. e Ingleses pracion que Exist.
en Jha.

Fueros	123
Pilotos Ingleses	6 ² a 4 r. r.
Docm Marin	31
	160

Hospital	10
Plaza p. el vocorro	150

Callao y Agosto 11 de 1800.

Joselabg

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.]

[A section of faint handwriting containing several lines of text, possibly a list or account entry.]

[A single line of faint handwriting, possibly a date or a specific note.]

Sund 11th

12

Parcan de los Presidencios, e Ingleses prisioneros
Existentes en esta Itha.

Fuerza	-----	124
Pilotos Ingleses	-----	3 a 4 1/2
Dem Marineros	-----	33
	-----	160

Hospital	-----	10
Plazas p. el socorro	-----	150

Callao y Agosto 12. de 1800.

Jose Calvo

La
ta

100

Also, I have 12. 1800

May 12

5
 Razón de los Presid. e Ingleses prision. que Existen
 en esta Isla.

Fuerza	-----	124
Pilotos Ingleses	-----	3 a 4 rr.
Dem Marineros	-----	33
		160

Hospital	-----	10
Plazas p. el vocano	-----	150

Callao y Agosto 13. de 1800.

Jose Calvo

Callao 13

May 13

1700

120

160

Carzon delos Priend.^s e Inglores prucion. que Eoointen
ra tra.

Fuerza	12	en
Pilotos Inglores	3	a 4 rr.
Dem Manuieros	33	
	<u>160</u>	

Hospital	10
Plazas p. el socorro	<u>150</u>

Callao y Agosto 14. de 1804

Jose Caliz

2000 17

Account of the ...

1770

124
3
33

160

Account of the ...

10

120

1800

1770

1770

Plazom de las Presid.^s e Ingleses p^{re}sion. q. Existent
en Jha.

Fuerza	-----	124	en
Pilotos Ingleses	-----	3 a 4 rr.	
Do. Marineros	-----	33	
		<u>160</u>	

Hospital	-----	02
Plazas p. el vocorno	-----	<u>151</u>

Callao y Agosto 15 de 1800

Jose Caliz

Don R

26
 1000 of a fine & light brown & greenish
 with

154
 3
 33
 160

08
 121

121
 121

21 May 15th

arzon de los Presidentes, è Ingleses prucion. q. Existen
a Jha.

Fuerza	-----	124
Pilotos Ingleses	-----	3 à 4 rr. ^{es}
Idem Maximoxos	-----	33
		160

Hospital	-----	9
Plazas p. el socorro	-----	151

Callao y Agosto 16 de 1800.

Jose Calle

12

on the 1st of January 1800

1800

1800

1800

1800

1800

1800

1800

17

Razon de los Presidarios, e Ingleses prision. q. Exirt.
en la Jtra.

Fuera	-----	124
Pilotos Ingleses	-----	3
Dem Marineros	-----	33
		160

Hospital	-----	8
Plazas p. el vocero	-----	152

Callao y Agosto 17. de 1800.

Jose Calvo

17. 20
 17. 20
 17. 20

17. 20
 17. 20
 17. 20
 17. 20

17. 20
 17. 20
 17. 20

17. 20
 17. 20
 17. 20

Domingo 17

razon de los Previdarios, e Ingleres pacion. q. Exci-
sen esta Jtra

Juena	-----	124
Piloto Ingleres	-----	3
Dem de marin	-----	33
		160

Hospital	-----	8
Plazas p. el vocorxo	-----	152

Callao y Agosto 18. de 1800..

1800

Handwritten text at the top of the page, likely bleed-through from the reverse side. It appears to contain a date and some descriptive notes.

Handwritten calculation or list:
 151
 3
 33

 160

Handwritten calculation or list:
 8

 22

Handwritten text, possibly a date or a note, written in a cursive script.

Large handwritten signature or date:
 Aug 18

razon de los Prisioneros, e Ingleses prision. que Existen
 en fta.

Fuerra	-----	124
Pilotos Ingleses	-----	3
Dem Maximoros	-----	33
		160

Hospital	-----	8
Plazas p. el vocorro	-----	152
		160

Callao y Agosto 19 de 1800.

Jose Calvo

Callao 19

May 19

20
Razon de los Presidentes, e Ingleses prision. q. Erant en esta Plaza

Fuerza	-----	126
Pilotos Ingleses	-----	3
Ydem Maxinecos	-----	33
		162

Hospital	-----	8
Plazas p. el socorro	-----	154

Callao y Agosto 20 de 1800

Jose Calvo

Callao 20

152
 3
 27

 163

124

Wierwille & Co.
 20.

Razon de los Países ^C e Ingleses q. Existen en esta Itra.

Fuerza	-----	126
Pilotos Ingleses	-----	3
Dem Marinos	-----	33
		162

Hospital	-----	8
^a Plaza p. el vorano	-----	154

Callao y Agosto 21 de 1800.

Jose Calvo

1800

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the middle section, appearing to be a list or account, with some numbers and names visible but mostly illegible.

May 22

Carcer de los Prisioneros e Ingleses prision. q. Exist. en esta I^{ta}

Fuerza	127
Pilotos Ingleses	3
Dem Marineros	33
	163

Hospital	8
Plazas p. el socorro	155

Callao y Agosto 22 de 1800

Jose Calvo

155

22 June

con de los Presidarios, e Ingleses que Exist^{en} en esta²³

Fuerra	-----	127
Pilotos Ingleses	-----	3
D. Maximinos	-----	33
		163

Hospital	-----	7
Plaza de el vocano	-----	156

Callao y Agosto 23. de 1800.

Jose Calvo

23 Mayo 23

5
razon de los Precios. e Ingleses pracion. que Existen
ta Jtra.

24
Fuerza ----- 130
Pilotos Ingleses ----- 3
Ydem Maxim ----- 33

166

Hosp.^{al} de Vellavista ----- 62 ----- 7
Ydem en S.^a Andres ----- 1 }
Plazas p.^a el socorro ----- 159

Callao y Agosto 24^{to} de 1800.

Jose Calvo

Don Juan

Domingo 24

Porcion de los ^Sueros & Ingleros que Existen en esta

Fuerza	-----	130
Pilotos Ingleros	-----	3
Id. Manant.	-----	33
	<u> </u>	166

Hospital	-----	7
Plazas p. el socorro	-----	150
	<u> </u>	

Callao y Agosto 25^{ta} 1800

Jose Cahu

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.

100
20

120

Handwritten text to the right of the first calculation, likely describing the items or quantities involved.

100

120

Handwritten text to the right of the second calculation, continuing the description of the items or quantities.

Handwritten text below the calculations, possibly a summary or a note.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a date or a signature.

Handwritten signature or name at the bottom right of the page, possibly "Wm. J. Smith".

Razon de los Precios e Ingleses q. Existen en
Itra.

Fuerza	-----	130
Pilotos Ingleses	-----	3
Yd. Marineros	-----	33
		<u>166</u>

Hospital	-----	7
Plazas p. el vocero	-----	152

Callao y Agosto 26 de 1800.

Jose Calvo

May 26

Baron de los Presid. e Ingleses pracion. que Existen
esta Jtra.

Fuerza	----	131
Pilotos Ingleses	----	3
Dem maximenos	----	33
		167

Hospital	-----	7
Plazas p. ^a el socorro	----	160

Callao y Agosto 27 de 1800

Jose Calvo

March 27th

razon de los Presidentes, e Ingleses pracion. que Existen
ta tra

Tucura	-----	130
Pilotos Ingleses	-----	3
D. Maximinos	-----	33
		166

Los pilas	-----	7
Plaza p. el socorro	-----	159

Callao y Agosto 28. de 1800

Jose Caliz

200 158

May 28

29
razon de los Prisioneros e Ingleses prision. que
sisten en esta Isla.

Fuerza - - - -	130
Pilotos Ingleses - - -	3
Yd. marineros - - -	33
	166

Hospital - - - - -	8
Plazas p. ^a el socorro - - -	158

Callao y Agosto 29. de 1800.

Jose Caliz

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

100
3
33
—
100

8
—
100

Faint, illegible handwriting in the middle of the page.

May 29

36
Censo de los Prisioneros Ingleses que Existen en esta Isla

Fuera	129
Pilotos Ingleses	3
Dem. Marin	33
	165

Hospital	8
Plazas ^a p. el socorro	157

Callao y Agosto 30 de 1800.
Jose Caliz

Baron
rest

to the Lord's Church for the poor

150

3

33

162

John
of the
Church

8

121

John
of the
Church

John of the Church

John of the Church

John of the Church

Razon de los Presidarios, e Ingleses prision. que Ex³¹isten
esta I^ara.

Lucas	129
Pilotos Ingleses	3
Idem Maximo	33
	165
En el Pto. p. de Vella	5
Idem en S. N. Andres	1
	6
Plazas p. el socorro	159

Callao y Agosto 31. de 1800.

Jose Calvo

31

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text in the middle section, appearing to be a list or account, with some numbers and names.

Handwritten text in the lower middle section, continuing the list or account.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date, including the word "Domingo" and the number "31".

43

Como en Cargado que envey de los Puendanoz Ma Plaza Ma Callao Reg. Sup.
Puro. a S.E. Herrecinda del S. D. Jose Manuel de Tague Ysaga, Cav. a Ma Plaza y di-
tinguida orden de Carlos 3.º Comis.º a Guerra Ma M. Enfo. mision. mil. maninco, y a.
Puro. Ma Callao, la am. g.º g.º menor se compraria en la forma siguiente

Agosto	N.º de Puend. a	Puro. V.	Total en
1800-	2 m. d. a. a. a.		Ma. monedas
1	126	31	4
2	126	31	4
3	126	31	4
4	126	31	4
5	126	31	4
6	126	31	4
7	122	30	4
8	122	30	4
9	122	30	4
10	122	30	4
11	123	30	6
12	124	31	
13	124	31	
14	124	31	
15	124	31	
16	124	31	
17	124	31	
18	124	31	
19	124	31	
20	126	31	4
21	126	31	4
22	127	31	6
23	127	31	6
24	130	32	4
25	130	32	4
26	130	32	4
27	131	32	6
28	130	32	4
29	130	32	4
30	129	32	2
31	122	32	2
3.904			976 2

Segun se manifiesta del am.ºº contrato, y papelitas adjuntas q. se compraron han
venido en el presente mes dicho Puendanoz Tres mil novecientas quarenta ruc. que al
repto de los ruc. cada una hacen el total impone de novecientos setenta, y sea p.
Y para que como firma en la Comisaria a Guerra, y Maninco a Suma de

Agosto 1800-
Son 976 p.

V. B. Ariza

Jose Carlos Carrillo

D. Fr. D. Nungolarra y Real, Oficial 2.^o del cuerpo del Minist.
de Marina, y Comandante del Real Vap. de guerra.

44

Certifico, q. desde el dia primero del presente mes, hasta el dela fin
de los inclusivos han cauido los Individuos Prendidos de la Placa
en el Callao, los Extranjeros q. al mayor de cada uno se sumaron en
los dias q. han permanecido Enfermos en el expresado Dia p.
que ~~sean~~ ~~sean~~ forma fig. Entradas Salidas Encomendados
Dinero porro Ym... han cauido

Nombre	1870	1871	1872
José Lora	2	8	8
José Mesa	31	31	31
Agustín Garza	10	9	9
Atanacio Carrillo	21	20	20
Feliciano Romero	31	31	31
Domingo Pantoja	23	22	22
Juan Manuel Velazquez	31	30	30
José González	1	15	14
José Medina	1	31	31
Tomás Arce	6	31	25
Mariano Campos	21	11	11
			232

256.
Son Dancienas treinta y dos Estancias las q.^{as} han causado los Indi-
viduos q.^{as} quedan relacionados, segun parese de la Suma anterior; y
p.^{as} q.^{as} conre y puedan p.^{as} la Com.^a de Gr^a y Marina hacerse los
correspond.^{tes} havonas: doy esta en el dho. Vesp.^{do} a veinte y uno
de Ag.^{to} de mil y ochocientos. Thom. de Micanglanna

Good morn

Qm 116. p. p^{te} }
 117. p. p^{te} }

Antonio Coronel

Y. B. A. A.

Carillo

N^o 45.

Recivi del Sr. D. José Manuel de Fagel Yra-
 saga: Cavallero de la R.^a y distinguida Orden Espa-
 ñola de Carlos Tercero, Comisario de Guerra y
 Marina: la Cantidad de cinco pesos para los pre-
 sios gastos q.^e diaria e Impensadamente se ocasio-
 nan en varias curaciones pequeñas executadas
 en los Presidios, y Tropa que Guarnecen la
 Plaza del Callao, cuya cantidad esta mandada
 dar de Orden Superior por auto de Catorce de
 Mayo del año de 1795, y para que conste
 doy este en la Comisaria de Guerra y Marina
 de Lima, y Agosto 31. de 1800.

Son 5 pesos?

Y por el Añal

Cipriano Páez

N.º 46.

P

Recivi del Sr. D.ª Don Manuel de Saglo Yrarraga
 Cavallero de la Real y Distinguida Orden Española de
 Carlos Tercero, Comisario Real de Guerra y Ministro de
 Real Hacienda y Marina, Quince pesos que son por
 el medio Sueldo de Capitan de pavor, que por el Su-
 perior govierno se me tiene señalado por estar sirvi-
 endo la I.ªa. Plana, y son pertenecientes al presente
 mes; y para que sirva de Data à Vho. Sr. Comisa-
 rio firmo este en el Cauas à 31. de Agosto de
 1800 —

Son 15. pesos.

Y.ª. A.ª. A.ª.

Jose Calvo